



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

verklaart dat de elektrische pomp met eenfasige of driefasige wisselstroom, voldoet aan de volgende richtlijnen en normen:

MACHINERICHTLIJN 2006/42/EEG

LAAGSPANNINGSRICHTLIJN 2006/95/EEG

RICHTLIJN 2004/108/CE ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Toegepaste normen:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Kwaliteitscontrole van ZENIT Italia S.r.l. Certificaat UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificaat DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Ondertekend: Massimiliano Volta
Administrateur ZENIT Italia S.r.l.



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

erklærer herved, at nedsæknings- elektropumpen med enkeltfaset og trefaset vekselstrømsforsyning opfylder forskrifterne i:

EØF 2006/42 MASKINDIREKTIV

EØF 2006/95 LAVSPÆNDINGS-DIREKTIV

EU-DIREKTIV EØF 2004/108 VEDRØRENDE ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Følgende standarder har fundet anvendelse:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procedurer ifølge kvalitetssystem for virksomheden ZENIT Italia S.r.l. Systemet er certificeret i overensstemmelse med

UNI EN ISO 9001 (ISO 9001) af DNV. Certifikatnr. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Underskrevet: Massimiliano Volta
formueforvalter i henhold til lov ZENIT Italia S.r.l.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

Δηλώνεται ότι οι ηλεκτρικές αντλίες βυθού με ηλεκτρική τροφοδοσία μονοφασικού ή τριφασικού εναλλασσόμενου ρεύματος αντιστοιχούν στις ακόλουθες προδιαγραφές:

ΟΔΗΓΙΑ ΜΗΧΑΝΩΝ 2006/42/CEE

ΟΔΗΓΙΑ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ 2006/95/CEE

ΟΔΗΓΙΑ 2004/108/CEE ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Εφαρμοζόμενοι κανονισμοί:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563.

Διαδικασίες προβλεπόμενες από το Σύστημα Ποιότητας Zenit Italia s.r.l. - Πιστοποιημένο UNI EN 9001:2000 (ISO 9001:2000), πιστοποιημένο DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Υπογραφή: Massimiliano Volta
Director Zenit Italia s.r.l.



ЗАЯВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

Заявляется, что погружные электронасосы с однофазным или трехфазным электропитанием переменного тока соответствуют следующим нормам:

ДИРЕКТИВА ПО МАШИНАМ 2006/42/СЕС

ДИРЕКТИВА ПО НИЗКОМУ НАПРЯЖЕНИЮ 2006/95/СЕС

ДИРЕКТИВА 2004/108/СЕС ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Примененные стандарты:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563.

Процедуры, предусмотренные Системой качества Zenit Italia s.r.l. - Сертификат UNI EN 9001:2000 (ISO 9001:2000), сертификат DNV № CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Подпись: Massimiliano Volta
Управляющий Zenit Italia s.r.l.



EC STATEMENT OF CONFORMITY

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

declares that the submersible motor pump with single phase and three phase alternate current supply complies with the following provisions:

MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE

LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/CE

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2004/108/CE

Regulations applied:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procedures specified in the ZENIT Italia S.r.l. Quality System Certificate UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificate DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Modena, _____

Signed: Massimiliano Volta
Managing Director Zenit Italia s.r.l.



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

dichiara che l'elettropompa sommersibile con alimentazione elettrica in corrente alternata monofase e trifase corrisponde alle seguenti disposizioni:

DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE

DIRETTIVA BASSA TENSIONE 2006/95/CE

DIRETTIVA 2004/108/CE COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

Norme applicate:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procedure previste dal Sistema Qualità ZENIT Italia S.r.l. Certificato UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificato DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Firmato: Massimiliano Volta
Amministratore Zenit Italia s.r.l.



DECLARATION CE DE CONFORMITE

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

déclare que l'électropompe submersible à alimentation électrique à courant alternatif monophasé et triphasé correspond aux dispositions suivantes:

DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE

DIRECTIVE BASSE TENSION 2006/95/CE

DIRECTIVE 2004/108/CE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Normes appliquées:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procédures prévues par le système Qualité ZENIT Italia S.r.l. Certificat UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificat

DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Signé: Massimiliano Volta
Administrateur ZENIT Italia S.r.l.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 – 41018 S. Cesario S.P. Modena (ITALIA)

erklären, daß die Unterwasser- Elektropumpe mit Elektroversorgung mit einphasigem und dreiphasigem Wechselstrom, den folgenden Richtlinien entspricht:

MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG

RICHTLINIE FÜR NIEDRIGE SPANNUNG 2006/95/EG

RICHTLINIE 2004/108/EG ÜBER DIE ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Angewandte Normen:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Vom Qualitätsverfahren ZENIT Italia S.r.l. vorgesehene Verfahren: Zertifikat UNI EN ISO 9001 (ISO 9001) und

DNV Nr. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Gezeichnet: Massimiliano Volta
gesetzlicher verwalter ZENIT Italia S.r.l.



CE-YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

Vakuuttaa että yksivaiheista ja kolmivaiheista vaihtovirtaa käyttävä uppo sähköpumppu vastaa seuraavien säännösten vaatimuksia:

EU- LAITEDIREKTIIVI 2006/42/CE

EU- PIENJÄNNITEDIREKTIIVI 2006/95/CE

SÄHKÖMAGNEETTISEN YHTEENSOPIVUUDEN EU-DIREKTIIVI 2004/108/CE

Sovelletut normit:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Toimenpiteiden suorittaja ZENIT Italia S.r.l. laaduntarkkailuosasto. UNI EN ISO 9001 todistus (ISO 9001) DNV

todistus nro. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Allekirjoittanut: Massimiliano Volta
uskottu mies ZENIT Italia S.r.l.



DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

declara que la electrobomba sumergible con alimentación eléctrica alterna monofásica y trifásica cumple con las disposiciones siguientes:

DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CE

DIRECTIVA BAJA TENSIÓN 2006/95/CE

DIRECTRIZ 2004/108/CE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA

Normas aplicadas:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procedimientos previstos por el Sistema Calidad ZENIT Italia S.r.l. Certificado UNI EN ISO 9001 (ISO 9001),

certificado DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Firmado: Massimiliano Volta
Administrador ZENIT Italia S.r.l.



FÖRSÄKRAN OM CE

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

försäkrar att elpumpen dränkbar med enfas eller trefas växelström är i överensstämmelse med följande föreskrifter:

MASKINDIREKTIV 2006/42/CE

LÅGSPÄNNINGSDIREKTIV 2006/95/CE

EU-DIREKTIV 2004/108/CE FÖR ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Tillämpade standard:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procedurer som föreskrivs av Kvalitetssäkringssystemet ZENIT Italia S.r.l. Standard UNI EN ISO 9001 (ISO 9001),

kvalitetscertifiering DNV nr. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Underskrift: Massimiliano Volta
Socialarbetare ZENIT Italia S.r.l.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

declara que a electrobomba submersível com alimentação eléctrica em corrente alternada monofásica e trifásica corresponde às seguintes disposições:

DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CE

DIRECTIVA BAIXA TENSÃO 2006/95/CE

DIRETIVA 2004/108/CE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Normas aplicadas:

UNI EN ISO 12100-1; UNI EN ISO 12100-2; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563;

Procedimentos contemplados pelo Sistema de Qualidade de ZENIT Italia S.r.l. Certificação UNI EN ISO 9001

(ISO 9001), certificação DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Assinado: Massimiliano Volta
Administrador ZENIT Italia S.r.l.